

NATIONAL STANDARD
OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
中华人民共和国国家标准

Evaluation Standard for Green Building

绿色建筑评价标准

GB/T 50378—2006

Chief Development Department: Ministry of Construction of the People's Republic of China

Approval Department: Ministry of Construction of the People's Republic of China

Implementation Date: June 1, 2006

China Architecture & Building Press

中国建筑工业出版社

Beijing 2009

Introduction

This version is one of China's engineering construction standards in English series, which, in compliance with the relevant procedures and stipulations, has been organized to translate by China Association for Engineering Construction Standardization (CECS) authorized by Ministry of Housing and Urban-Rural Development (MOHURD) of the People's Republic of China. On December 4, 2008, MOHURD published it by means of Announcement of No. 177.

The English version has been translated directly from the Chinese Standard "Evaluation Standard for Green Building" GB/T 50378—2006 published by China Architecture & Building Press. The copyright is owned by MOHURD. In the event of any discrepancy in the process of implementation, the Chinese version shall prevail.

Many thanks should go to the staff from the relevant standard development organizations and groups who have provided practical assistance through their hard work.

For the sake of improving its quality, any kind of constructive criticism, comments and suggestions in association with this version is welcome. It would be greatly appreciated if they could be fed back to CECS.

Post address: China Association for Engineering Construction Standardization
(CECS)

No. 9, Sanlihe Rd, Haidian District
Beijing, 100835, China

Website: www.cecs.org.cn

E-mail: cecs@mail.cin.gov.cn

The English translation was done by Lin Qibo

Revised by Lin Haiyan Wang Youwei Zeng Jie Lang Siwei Chen Li

Han Lin

Department of Standards and Norms,
Ministry of Housing and Urban-Rural Development
of the People's Republic of China

Announcement of Ministry of Construction of the People's Republic of China

No. 413

Announcement of Publishing the National Standard of “Evaluation Standard for Green Building”

“Evaluation Standard for Green Building” has been approved as a national standard with a serial number of GB/T 50378—2006, since June 1, 2006.

Authorized by the Research Institute of Standards & Norms, Ministry of Construction of the People's Republic of China, this standard is published and distributed by China Architecture & Building Press.

Ministry of Construction of the People's Republic of China

March 7, 2006

Foreword

This “Evaluation Standard for Green Building” is developed by the China Academy of Building Research, Shanghai Research Institute of Building Sciences and relevant organizations according to the requirements of the Document Jian Biao [2005] No. 63 issued by Ministry of Construction.

This is the first comprehensive green building evaluation standard that targets multiple objectives and functional levels. It is developed based on the experiences of recent green building practices, research outcomes as well as referencing advanced international experiences to meet the requirements of practically workable implementation of energy and natural resources conservation.

During the development of this standard, relevant opinions are widely sought. Important issues are specially investigated. Specific detailed contents are repeatedly discussed; amendments are coordinated and finally confirmed after examination.

The standard include: General Provisions, Terms, Basic Requirements, Residential Buildings and Public Buildings.

The Ministry of Construction is in charge of the administration of this standard and the China Academy of Building Research (Address: Beisanhuandonglu 30, Beijing, Post code: 100013) is responsible for the explanation of specific technical contents. All relevant organizations are kindly requested to sum up and accumulate your experiences in actual practices during the process of implementing this standard.

Chief Development Organizations: China Academy of Building Research

Shanghai Research Institute of Building Sciences

Participating Development Organizations: China Academy of Urban Planning and Design

Tsinghua University

China State Construction Engineering Corporation

China Building Material Academy

National Engineering Research Center for Urban Water & Wastewater

Shenzhen Research Institute of Building Sciences

China Urban Construction Design and Research Institute

Chief Drafting Staff:	Wang Youwei	Han Jihong	Zeng Jie	Yang Jianrong
	Fang Tianpei	Wang Wei	Wang Jingxia	Qin Youguo
	Mao Zhibing	Ma Juanrong	Chen Li	Ye Qing
	Xu Wenlong	Lin Haiyan	Lang Siwei	Cheng Zhijun
	An Yu	Zhang Beihong	Fan Hongwu	Wang Weihua
	Lin Borong	Zhao Ping	Yu Zhenpin	Guo Xingfang
	Tu Yingshi	Liu Jingli		

Contents

1	General Provisions	(1)
2	Terms	(2)
3	Basic Requirements	(3)
3.1	Basic Requirements	(3)
3.2	Evaluation and Rating	(3)
4	Residential Buildings	(5)
4.1	Land Saving and Outdoor Environment	(5)
4.2	Energy Saving and Energy Resource Utilization	(6)
4.3	Water Saving and Water Resource Utilization	(7)
4.4	Material Saving and Material Resource Utilization	(8)
4.5	Indoor Environmental Quality	(9)
4.6	Operation and Management	(10)
5	Public Buildings	(12)
5.1	Land Saving and Outdoor Environment	(12)
5.2	Energy Saving and Energy Resource Utilization	(13)
5.3	Water Saving and Water Resource Utilization	(14)
5.4	Material Saving and Material Resource Utilization	(15)
5.5	Indoor Environmental Quality	(16)
5.6	Operation and Management	(17)
	Explanation of Wording in This Standard	(19)

1 General Principles

1.0.1 This standard is formulated with a view to implement state economic policies on resource saving and environmental protection, improve sustainable development and standardize evaluations of green building.

1.0.2 This standard is to be used for the evaluation of residential buildings, and official buildings, commercial buildings and hotels in public building sector.

1.0.3 In evaluating green building, comprehensive consideration shall be given to energy, land, water, material savings and environmental protection throughout the whole building life cycle while satisfying different building functional requirements.

1.0.4 In evaluating green building, the appropriate site context, climate, natural resources and environment as well as the local economy and culture shall be integrally evaluated.

1.0.5 The evaluation shall not only be in accordance with this standard but shall also be in accordance with state laws and other related standards to reflect the integration of economic, social and environmental benefits.



北京文心雕语翻译有限公司
Beijing Lancarver Translation Inc.

完整版本请在线下单

或咨询：

TEL: 400-678-1309

QQ: 19315219

Email: info@lancarver.com

<http://www.lancarver.com>

线下付款方式：

1. 对公账户：

单位名称：北京文心雕语翻译有限公司

开户行：中国工商银行北京清河镇支行

账 号：0200 1486 0900 0006 131

2. 支付宝账户：info@lancarver.com

注：付款成功后，请预留电邮，完整版本将在一个工作日内通过电子 PDF 或 Word 形式发送至您的预留邮箱，如需索取发票，下单成功后的三个工作日内安排开具并寄出，预祝合作愉快！



银联特约商户